



CHAUFFAGE FRANÇAIS
Groupe SANNOVER



 Manuel **utilisateur**

 User **manual**

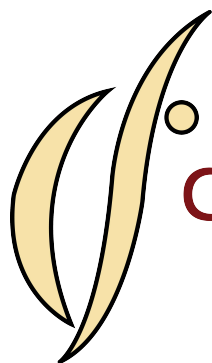
 Benutzerhandbuch

 Manual del **usuario**

 Manual do **utilizador**

 Manuale **d'uso**

Convecteur Électrique Mobile **ATINA 2000 W**



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER

Convecteur Électrique Mobile

Manuel Utilisateur



MODÈLE : Atina 2000 W

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE : Convecteur Électrique Mobile

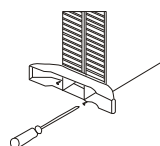
PUISSANCE NOMINALE : 2000W

TENSION D'ALIMENTATION : AC220-240V 50-60Hz

IMPORTANT : Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.

ASSEMBLAGE DU RADIATEUR

Avant d'utiliser l'appareil, les pieds (fournis séparément dans le carton) doivent être installés sur l'appareil. Ils doivent être fixés à la base de l'appareil à l'aide des 4 vis auto perforantes fournies, en veillant à ce qu'ils soient correctement placés dans les extrémités inférieures des moulures latérales de l'appareil.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (à lire avant d'utiliser l'appareil)

1. N'utilisez pas l'appareil si les pieds ne sont pas correctement fixés.
2. Assurez-vous que l'alimentation électrique de la prise dans laquelle l'appareil est branché est conforme à l'étiquette signalétique de l'appareil et que la prise est bien mise à la terre.
3. Tenez le cordon d'alimentation éloigné du corps chaud de l'appareil.
4. Avertissement : Ne pas utiliser ce chauffage à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
5. Avertissement : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
6. Usage intérieur uniquement.
7. Ne placez pas l'appareil sur des tapis à poils très longs.
8. Veillez toujours à ce que le chauffage soit placé sur une surface plane et solide.
9. Ne placez pas l'appareil à proximité de rideaux ou de meubles afin d'éviter tout risque d'incendie.
10. Attention : l'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
11. N'insérez pas d'objet dans la sortie de chaleur ou les grilles d'aération de l'appareil.
12. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où des liquides inflammables sont stockés et dans lesquels des fumées inflammables peuvent être présentes.
13. Débranchez toujours le chauffage lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.
14. Avertissement : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
15. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de sa sécurité.
16. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

FONCTIONNEMENT DU RADIATEUR

NOTE : Il est normal que les appareils de chauffage dégagent des odeurs et des fumées lorsqu'ils sont mis en marche pour la première fois ou lorsqu'ils sont mis en marche après une longue période d'inutilisation. Ces odeurs disparaîtront après une courte période d'utilisation.

RADIATEUR AVEC THERMOSTAT

Choisissez un emplacement approprié pour le chauffage, en tenant compte des consignes de sécurité ci-dessus.

Insérez la fiche de l'appareil dans une prise de courant appropriée.

Tournez le bouton du thermostat à fond dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage maximum.

Allumez les éléments chauffants à l'aide des interrupteurs à bascule situés sur le panneau latéral. Lorsque les éléments chauffants sont en marche, les interrupteurs s'allument. Pour obtenir une chaleur maximale, les deux interrupteurs doivent être allumés.

Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, le bouton du thermostat doit être tourné lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'on entende le thermostat s'éteindre et que l'on voie les voyants des interrupteurs s'éteindre. Ensuite, le chauffage maintiendra la température de l'air dans la pièce à la température réglée en s'allumant et en s'éteignant automatiquement.

NETTOYAGE DU RADIATEUR

Débranchez toujours l'appareil de la prise murale et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide et en le polissant avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de détergents ou de produits abrasifs et ne laissez pas d'eau pénétrer dans le radiateur.

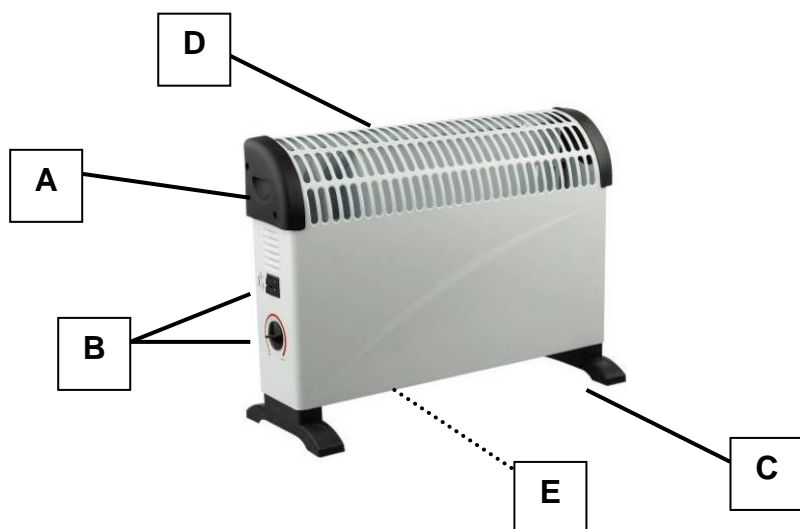
STOCKAGE DU RADIATEUR

Lorsque le chauffage n'est pas utilisé pendant de longues périodes, il doit être protégé de la poussière et stocké dans un endroit propre et sec.

Élimination correcte de ce produit

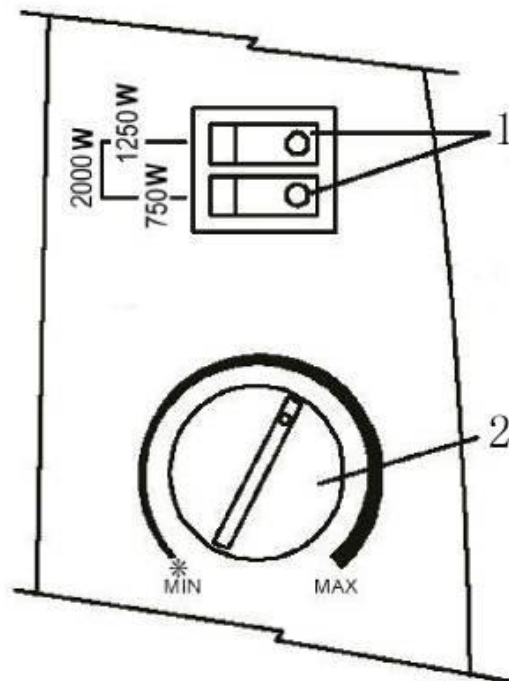


Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez le produit de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour le recycler en toute sécurité pour l'environnement.

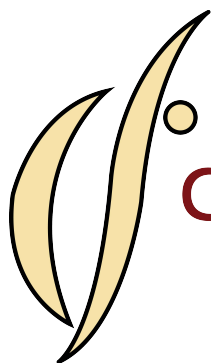


DESCRIPTION DES PIECES

- A. Poignée
- B. Panneau de contrôle
 - 1. Sélecteur de puissance
 - 2. Molette de température
- C. Pied
- D. Grille d'entrée d'air
- E. Grille de sortie d'air



EN



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER

Mobile Electrical Convector

User Manual



Model: Atina 2000 W



CHAUFFAGE FRANÇAIS
Groupe SANNOVER

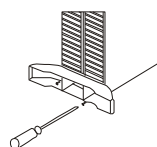
TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL: Mobile Electrical Convecteur
RATED POWER: 2000 W
SUPPLY VOLTAGE: AC220-240V 50-60Hz

IMPORTANT : Read these instructions carefully before using the appliance. Keep these instructions for future reference.

RADIATOR ASSEMBLY

Before using the appliance, the feet (provided separately in the box) must be fixed to the appliance. They should be attached to the base of the appliance using the 4 self-drilling screws provided, ensuring they are properly positioned in the lower ends of the side mouldings of the appliance.



SAFETY INSTRUCTIONS (read before using the appliance)

1. Do not use the appliance if the feet are not correctly fixed.
2. Make sure that the power supply of the outlet into which the appliance is connected complies with the appliance rating label and that the outlet is properly earthed.
3. Keep the power cord away from the hot body of the appliance.
4. Warning: Do not use this heater in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
5. Warning: To avoid overheating, do not cover the appliance.
6. For indoor use only.
7. Do not place the appliance on carpets with very long fibres.
8. Always ensure that the heater is placed on a flat and solid surface.
9. Do not place the appliance near curtains or furniture in order to avoid the risk of fire.
10. Caution: The appliance must not be placed just below a power socket.
11. Do not insert any object into the appliance's heat outlet or ventilation grilles.
12. Do not use the appliance in places where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
13. Always disconnect the heater when you move it from one place to another.
14. Warning: If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified professional in order to avoid any danger.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

RADIATOR OPERATION

NOTE: It is normal for heating appliances to give off odours and fumes when they are switched on for the first time or when they are switched on after a long period of non-use. These odours will disappear after a short period of use.



RADIATOR WITH THERMOSTAT

Choose a suitable location for the heater, taking into account the safety instructions above.

Insert the appliance plug into an appropriate power outlet.

Turn the thermostat dial fully clockwise to the maximum setting.

Turn on the heating elements using the toggle switches located on the side panel. When the heating elements are on, the switches light up. For maximum heat, both switches must be lit up.

When the desired room temperature is reached, the thermostat dial must be turned slowly counterclockwise until the thermostat clicks off and the switch lights go out. Afterwards, the heating will maintain the room air temperature at the set temperature by turning on and off automatically.

CLEANING THE RADIATOR

Always disconnect the appliance from the power outlet and leave it to cool down before cleaning.

Clean the outer body of the appliance with a damp cloth and wipe with a dry cloth.

Do not use detergents or abrasive products and do not allow water to enter the radiator.

STORING THE RADIATOR

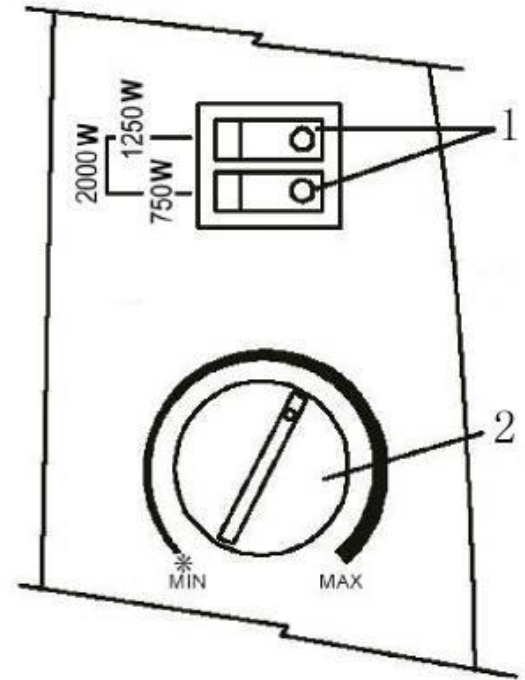
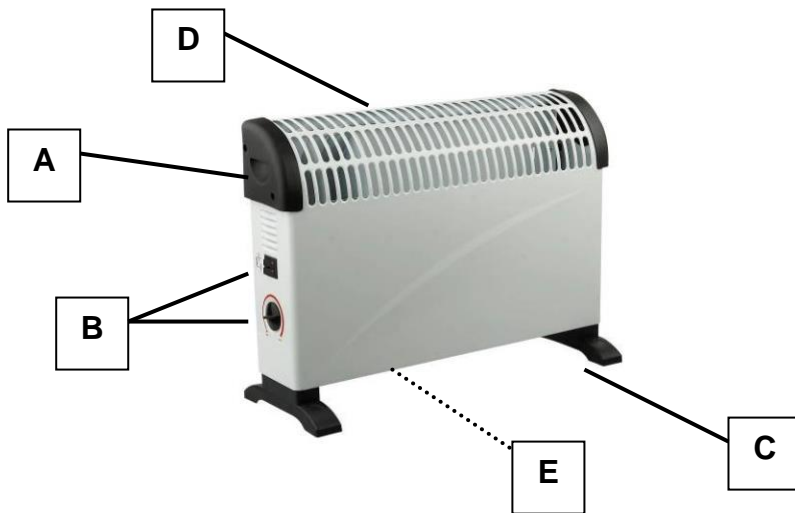
When the heater is not in use for long periods, it must be protected from dust and stored in a clean and dry place.

Correct disposal of this product



This marking indicates that this product must not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent uncontrolled waste disposal from harming the environment or human health, recycle the product responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. The latter can take this product back to recycle it in a way that is safe for the environment.





PARTS DESCRIPTION

- A. Handle
- B. Control panel
 - 1. Power selector
 - 2. Temperature dial
- C. Feet
- D. Air intake grille
- E. Air outlet grille



CHAUFFAGE FRANÇAIS
Groupe SANNOVER

Mobiler elektrischer Konvektor

Benutzerhandbuch



Modell: Atina 2000 W

TECHNISCHE DATEN

Mobiler: Elektrischer Konvektor

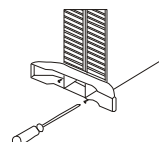
NENNLEISTUNG: 2000 W

VERSORGUNGSSPANNUNG: AC220-240 V 50-60 Hz

WICHTIG : Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Anleitung auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

MONTAGE DES HEIZKÖRPERS

Vor dem Betrieb des Geräts müssen die Füße (separat im Karton enthalten) am Gerät montiert werden. Sie müssen mithilfe der 4 mitgelieferten selbstbohrenden Schrauben an der Basis des Geräts befestigt werden, wobei darauf zu achten ist, dass sie ordnungsgemäß in den unteren Enden der seitlichen Leisten des Geräts angeordnet werden.



SICHERHEITSHINWEISE (vor der Verwendung des Geräts lesen)

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Füße nicht richtig befestigt sind.
2. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung aus der Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, dem Typenschild des Geräts entspricht und dass die Steckdose geerdet ist.
3. Halten Sie das Netzkabel vom heißen Körper des Geräts fern.
4. Warnung: Benutzen Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe eines Bades, einer Dusche oder eines Pools.
5. Warnung: Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.
6. Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen.
7. Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche mit sehr langen Borsten.
8. Achten Sie immer darauf, dass die Heizung auf einer festen, flachen Oberfläche steht.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder Möbeln auf, um Brandgefahr zu vermeiden.
10. Achtung: Das Gerät darf nicht direkt unterhalb einer Steckdose aufgestellt werden.
11. Stecken Sie keine Gegenstände in den Wärmeauslass oder die Lüftungsgitter des Geräts.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen brennbare Flüssigkeiten gelagert werden und brennbare Dämpfe vorhanden sein können.
13. Schalten Sie die Heizung immer aus, wenn Sie sie von einem Ort zum anderen bewegen.
14. Warnung: Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden.
15. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie haben von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen zur Benutzung des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt.
16. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

FUNKTIONSWEISE DES HEIZKÖRPERS

HINWEIS: Es ist normal, dass Heizgeräte Gerüche und Dämpfe abgeben, wenn sie zum ersten Mal oder nach einer langen Zeit der Nichtbenutzung in Betrieb genommen werden. Diese Gerüche verschwinden nach kurzer Zeit.

HEIZKÖRPER MIT THERMOSTAT

Wählen Sie unter Berücksichtigung der oben genannten Sicherheitshinweise einen geeigneten Ort für die Heizung.

Stecken Sie den Stecker des Geräts in eine geeignete Steckdose ein.

Drehen Sie den Schalter des Thermostats im Uhrzeigersinn bis zur maximalen Einstellung.

Schalten Sie die Heizelemente mithilfe der Kippschalter an der Seitenwand ein. Wenn die Heizelemente eingeschaltet sind, schalten sich die Schalter ein. Um eine maximale Wärme zu erhalten, müssen beide Schalter eingeschaltet sein.

Wenn die gewünschte Umgebungstemperatur erreicht ist, muss der Schalter des Thermostats langsam gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, bis der Thermostat und die LEDs der Schalter erlöschen. Anschließend hält die Heizung die Lufttemperatur im Raum auf der eingestellten Temperatur, indem sie sich automatisch ein- und ausschaltet.

REINIGUNG DES HEIZKÖRPERS

Trennen Sie das Gerät immer von der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts, indem Sie es mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch polieren.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel und lassen Sie kein Wasser in den Heizkörper eindringen.

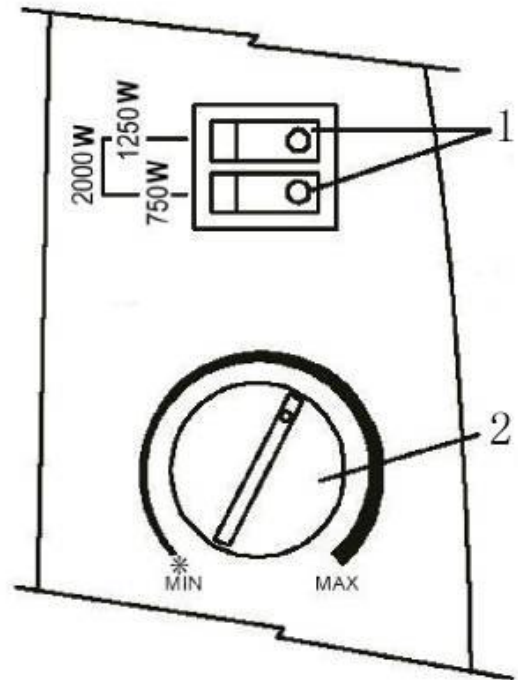
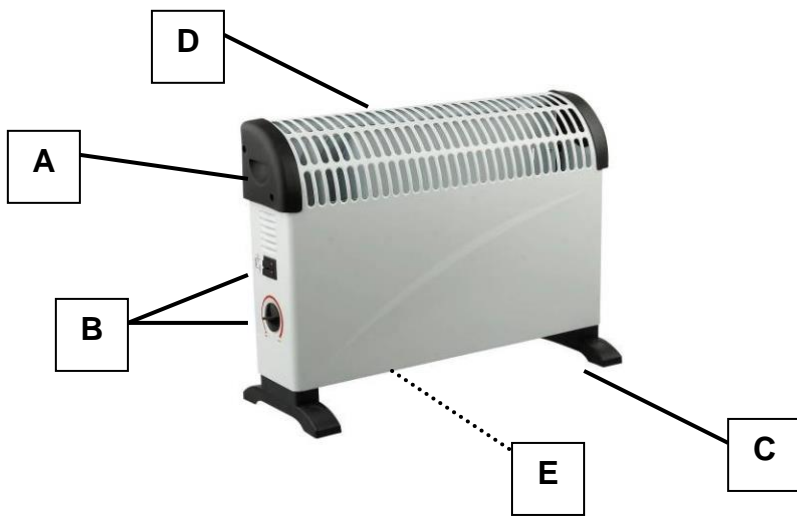
LAGERUNG DES HEIZKÖRPERS

Wenn die Heizung längere Zeit nicht verwendet wird, muss sie vor Staub geschützt und an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahrt werden.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts

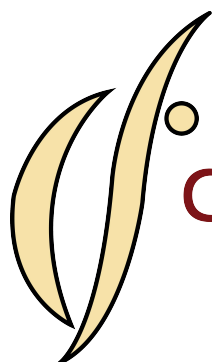


Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um zu vermeiden, dass die unkontrollierte Entsorgung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit schadet, recyceln Sie das Produkt verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung der materiellen Ressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt zurücknehmen, um es sicher für die Umwelt zu recyceln.



BESCHREIBUNG DER TEILE

- A. Griff
- B. Bedienfeld
 - 1. Leistungswahlschalter
 - 2. Temperaturregler
- C. Standfuß
- D. Lufteinlassgitter
- E. Ausblasgitter



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER

Convector eléctrico móvil

Manual del usuario



MODELO : Atina 2000 W



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO: Convector eléctrico móvil

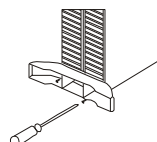
POTENCIA NOMINAL: 2000 W

VOLTAJE DE ALIMENTACIÓN: AC 220-240 V 50-60 Hz

IMPORTANTE: Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato. Conserve estas instrucciones para cualquier consulta posterior.

MONTAJE DEL RADIADOR

Antes de utilizar el aparato, los pies (suministrados por separado en la caja) deben instalarse en el aparato. Deben fijarse a la base del dispositivo con ayuda de los 4 tornillos autopercutoros suministrados, asegurándose de que estén correctamente colocados en los extremos inferiores de las molduras laterales del dispositivo.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (leer antes de usar el aparato)

1. No utilice el aparato si los pies no están correctamente fijados.
2. Asegúrese de que la alimentación eléctrica del enchufe en el que está conectado el dispositivo cumpla con la etiqueta de características del dispositivo y que el enchufe esté bien conectado a tierra.
3. Mantenga el cable de alimentación alejado del cuerpo caliente del aparato.
4. Advertencia: No utilice este calefactor en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
5. Advertencia: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato.
6. Solo apto para el uso en interiores.
7. No coloque el aparato sobre alfombras de pelo muy largo.
8. Asegúrese siempre de que el calefactor esté colocado sobre una superficie plana y sólida.
9. No coloque el aparato cerca de cortinas o muebles para evitar cualquier riesgo de incendio.
10. Atención: el aparato no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.
11. No inserte ningún objeto en la salida de calor o en las rejillas de ventilación del aparato.
12. No utilice el aparato en lugares donde se almacenen líquidos inflamables y en los que puedan estar presentes humos inflamables.
13. Desconecte siempre el calefactor cuando lo mueva de un lugar a otro.
14. Advertencia: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un profesional cualificado para evitar cualquier peligro.
15. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con problemas físicos, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad las supervise o les indique el uso correcto.
16. Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.

FUNCIONAMIENTO DEL RADIADOR

NOTA: Es normal que los calentadores desprendan olores y humos cuando se encienden por primera vez o cuando se encienden después de un largo período de inactividad. Estos olores desaparecerán después de un corto período de uso.



RADIADOR CON TERMOSTATO

Elija una ubicación adecuada para la calefacción, teniendo en cuenta las instrucciones de seguridad anteriores.

Inserte el enchufe del aparato en una toma de corriente adecuada.

Gire el botón del termostato a fondo en el sentido de las agujas del reloj hasta el ajuste máximo.

Encienda los elementos calefactores con ayuda de los interruptores basculantes situados en el panel lateral. Cuando los elementos calefactores están en funcionamiento, los interruptores se encienden. Para obtener el máximo calor, los dos interruptores deben estar encendidos.

Cuando se alcance la temperatura ambiente deseada, el botón del termostato debe girarse lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se escuche que el termostato se apaga y se vean las luces de los interruptores apagarse. A continuación, el calefactor mantendrá la temperatura del aire en la habitación a la temperatura establecida, encendiéndose y apagándose automáticamente.

LIMPIEZA DEL RADIADOR

Desconecte siempre el aparato de la toma de pared y deje que se enfríe antes de limpiarlo.

Limpie el exterior del aparato pasando un paño húmedo y puliéndolo con uno seco.

No utilice detergentes o productos abrasivos y no deje que penetre agua en el radiador.

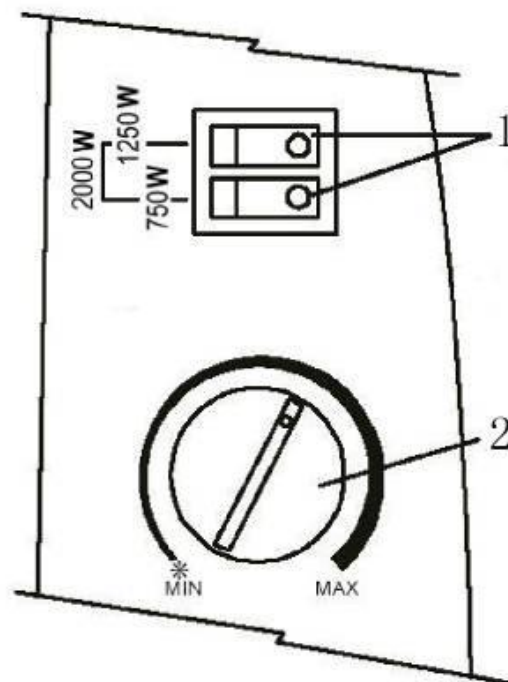
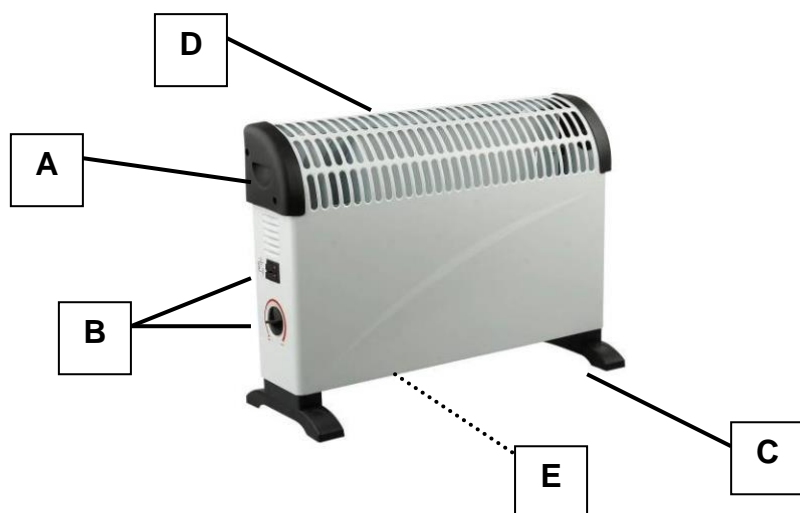
ALMACENAMIENTO DEL RADIADOR

Cuando el calefactor no se utilice durante mucho tiempo, debe protegerse del polvo y almacenarse en un lugar limpio y seco.

Eliminación correcta de este producto

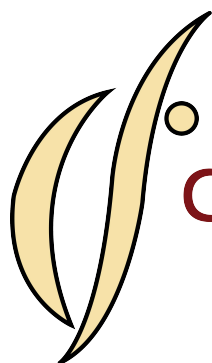


Este marcado indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos dentro del territorio de la UE. Para evitar que la eliminación incontrolada de residuos dañe el medioambiente o la salud humana, recicle el producto de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Podrá recoger este producto para reciclarlo de forma segura para el medioambiente.



DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- A. Mango
- B. Panel de control
 - 1. Selector de potencia
 - 2. Rueda de temperatura
- C. Pie
- D. Rejilla filtradora de toma de aire
- E. Rejilla de salida de aire



CHAUFFAGE FRANÇAIS

Groupe SANNOVER

Conveter elétrico móvel

Manual do utilizador



MODELO: Atina 2000 W



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO: Conveter elétrico móvel

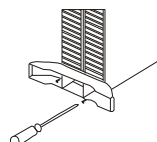
POTÊNCIA NOMINAL: 2000 W

TENSÃO DE ALIMENTAÇÃO: 220-240 V CA 50-60 Hz

IMPORTANTE Leia atentamente estas instruções antes de usar o aparelho. Guarde estas instruções para referência futura.

MONTAGEM DO RADIADOR

Antes de utilizar o aparelho, os pés (fornecidos separadamente na caixa) devem ser instalados no aparelho. Devem ser fixados à base do aparelho utilizando os 4 parafusos autoperfurantes fornecidos, garantindo que estão corretamente colocados nas extremidades inferiores das molduras laterais do aparelho.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA (a ler antes de usar o aparelho)

1. Não utilize o aparelho se os pés não estiverem devidamente fixados.
2. Certifique-se de que a alimentação elétrica da tomada a que o aparelho está ligado esteja de acordo com a etiqueta de sinalização do aparelho e que a tomada esteja devidamente ligada à terra.
3. Mantenha o cabo de alimentação afastado do corpo quente do aparelho.
4. Aviso: não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.
5. Aviso: para evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.
6. Apenas para uso em interiores.
7. Não coloque o aparelho sobre tapetes com pelo comprido.
8. Certifique-se sempre de que o aquecedor seja colocado sobre uma superfície plana e sólida.
9. Não coloque o aparelho perto de cortinas ou móveis para evitar qualquer risco de incêndio.
10. Atenção: o aparelho não deve ser colocado sobre uma tomada.
11. Não introduza nenhum objeto na saída de calor ou nas grelhas de ventilação do aparelho.
12. Não utilize o aparelho em locais onde estejam armazenados líquidos inflamáveis e onde possam estar presentes fumos inflamáveis.
13. Desligue sempre o aquecedor quando o deslocar de um local para outro.
14. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um profissional qualificado para evitar qualquer perigo.
15. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
16. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

FUNCIONAMENTO DO RADIADOR

NOTA: é normal que os aquecedores emitam odores e fumos quando ligados pela primeira vez ou quando ligados após um longo período sem utilização. Esses odores desaparecerão após um curto período de uso.

RADIADOR COM TERMOSTATO:

Escolha um local adequado para o aquecimento, tendo em conta as precauções de segurança acima.

Ligue a ficha do aparelho a uma tomada adequada.

Rode o botão do termostato totalmente no sentido dos ponteiros do relógio até que a configuração máxima seja atingida.

Ligue os elementos aquecedores usando os interruptores no painel lateral. Quando os elementos aquecedores estão ligados, os interruptores acendem-se. Para obter o calor máximo, ambos os interruptores devem ser ligados.

Quando a temperatura ambiente desejada é atingida, o botão do termostato deve ser rodado lentamente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o termostato seja desligado e as luzes dos interruptores se apaguem. Em seguida, o aquecedor manterá a temperatura do ar na divisão à temperatura definida, ligando e desligando automaticamente.

LIMPEZA DO RADIADOR

Desligue sempre o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer antes de o limpar.

Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido e depois com um pano seco.

Não utilize detergentes ou produtos abrasivos e não permita a entrada de água no radiador.

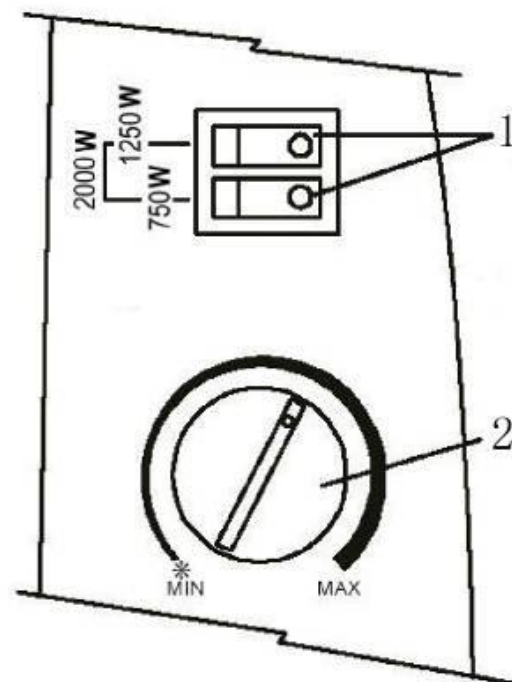
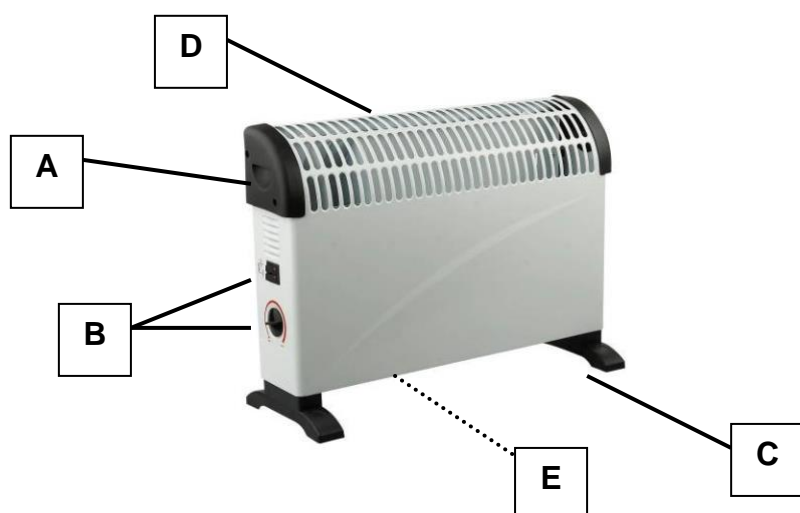
ARMAZENAMENTO DO RADIADOR

Quando o aquecedor não for utilizado durante longos períodos, deve ser protegido do pó e armazenado num local limpo e seco.

Eliminação correta deste produto

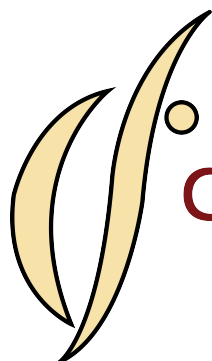


Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar que a eliminação descontrolada de resíduos prejudique o ambiente ou a saúde humana, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Ele poderá levar este produto para reciclagem com segurança para o meio ambiente.



DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- A. Pega
- B. Painel de controlo
 - 1. Seletor de potência
 - 2. Roda de temperatura
- C. Pé
- D. Grelha de entrada de ar
- E. Grelha de saída de ar



CHAUFFAGE FRANÇAIS
Groupe SANNOVER

Convettore elettrico mobile

Manuale utente



MODELLO: Atina 2000 W



CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLO: Convettore elettrico mobile

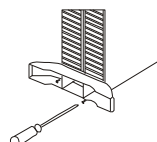
POTENZA NOMINALE: 2000 W

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE: CA 220-240 V 50-60 Hz

IMPORTANTE Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
Conservare le presenti istruzioni per riferimenti futuri.

ASSEMBLAGGIO DEL RADIATORE

Prima di utilizzare l'apparecchio, è necessario installare i piedini (forniti separatamente nella confezione) sull'apparecchio. Devono essere fissati alla base dell'apparecchio utilizzando le 4 viti auto-perforanti in dotazione, assicurandosi che siano posizionati correttamente nelle estremità inferiori delle modanature laterali dell'apparecchio.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA (da leggere prima di utilizzare l'apparecchio)

1. Non utilizzare l'apparecchio se i piedini non sono fissati correttamente.
2. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica della presa in cui è inserito l'apparecchio sia conforme all'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa sia correttamente messa a terra.
3. Tenere il cavo di alimentazione lontano dal corpo caldo dell'apparecchio.
4. Attenzione: non utilizzare questo riscaldamento nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
5. Avvertenza: non coprire l'apparecchio per evitarne il surriscaldamento.
6. Solo per uso interno.
7. Non posizionare l'apparecchio su tappeti a pelo molto lungo.
8. Assicurarsi sempre che il riscaldamento sia posizionato su una superficie piana e solida.
9. Non posizionare l'apparecchio vicino a tende o mobili per evitare il rischio di incendio.
10. Attenzione: l'apparecchio non deve essere collocato direttamente al di sotto di una presa di corrente.
11. Non inserire alcun oggetto nell'uscita di calore o nelle griglie di ventilazione dell'apparecchio.
12. Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui sono immagazzinati liquidi infiammabili e in cui possono essere presenti fumi infiammabili.
13. Scollegare sempre il riscaldamento quando lo si sposta da un luogo all'altro.
14. Attenzione: se il cavo di alimentazione è danneggiato, contatta un professionista qualificato per evitare qualsiasi pericolo.
15. L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che non siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni specifiche sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
16. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO DEL RADIATORE

NOTA: è normale che gli apparecchi di riscaldamento emettano odori e fumi quando vengono messi in funzione per la prima volta o quando vengono messi in funzione dopo un lungo periodo di inutilizzo. Questi odori scompariranno dopo un breve periodo di utilizzo.

RADIATORE CON TERMOSTATO:

Scegliere una posizione adeguata per il riscaldamento, tenendo conto delle istruzioni di sicurezza di cui sopra.

Inserire la spina dell'apparecchio in una presa di corrente adeguata.

Ruotare a fondo la manopola del termostato in senso orario fino alla massima regolazione.

Accendere gli elementi riscaldanti utilizzando gli interruttori a levetta sul pannello laterale. Quando gli elementi riscaldanti sono in funzione, gli interruttori si accendono. Per ottenere il massimo calore, entrambi gli interruttori devono essere accesi.

Una volta raggiunta la temperatura ambiente desiderata, la manopola del termostato deve essere ruotata lentamente in senso antiorario fino a quando il termostato e le spie degli interruttori si spengono. Successivamente, il riscaldatore manterrà la temperatura dell'aria nella stanza alla temperatura impostata accendendosi e spegnendosi automaticamente.

PULIZIA DEL RADIATORE

Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa a muro e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.

Pulire l'esterno dell'apparecchio strofinandolo con un panno umido e lucidandolo con un panno asciutto.

Non utilizzare detergenti o prodotti abrasivi e non permettere all'acqua di entrare nel radiatore.

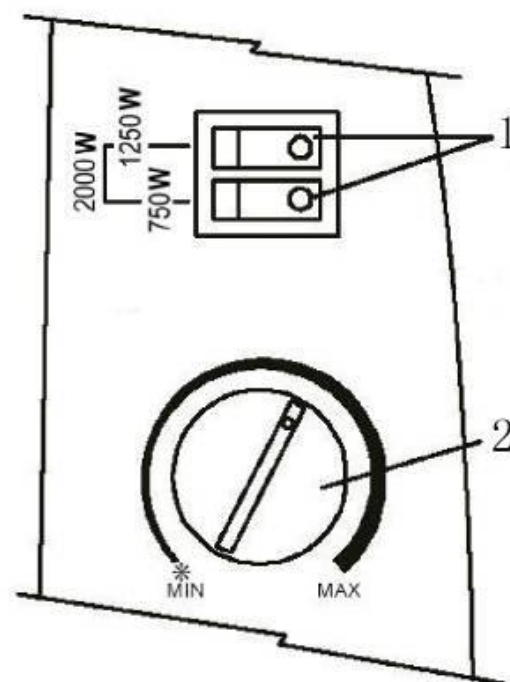
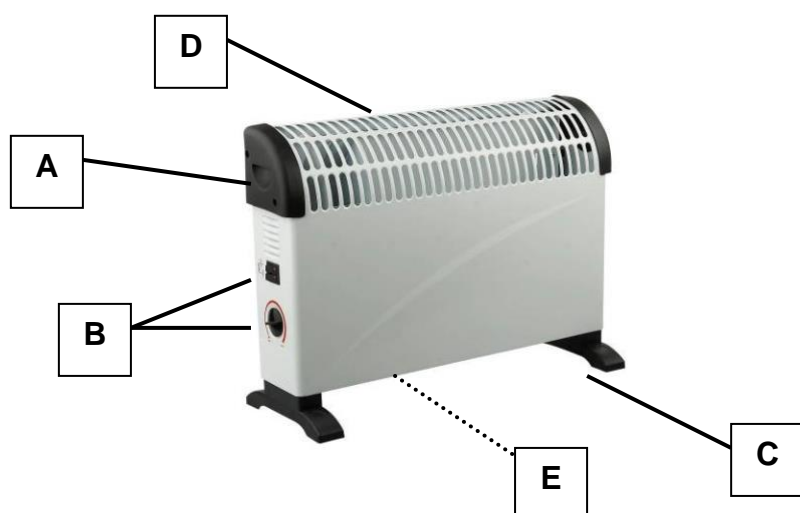
STOCCAGGIO DEL RADIATORE

Quando il riscaldatore non viene utilizzato per lunghi periodi, deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo pulito e asciutto.

Smaltimento corretto di questo prodotto



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare che lo smaltimento incontrollato dei rifiuti danneggi l'ambiente o la salute umana, riciclare il prodotto in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire l'apparecchio usato, utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il prodotto potrà essere riciclato in modo sicuro per l'ambiente.



DESCRIZIONE DELLE PARTI

- A. Maniglia
- B. Pannello di controllo
 - 1. Selettore di potenza
 - 2. Rotella della temperatura
- C. Piede
- D. Griglia della presa d'aria
- E. Griglia di uscita dell'aria



CHAUFFAGE FRANÇAIS
Groupe SANNOVER

